

631252-2026 - Gara

Germania – Servizi di installazione di sistemi di guida e controllo – Erstellung Visualisierung Gebäudeleittechnik (Eisbär SCADA 4.0)

OJ S 177/2026 14/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi - Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

E-mail: TI-ZVM@DLR.de

Forma giuridica del committente: Organizzazione che aggiudica un appalto sovvenzionato da un'amministrazione aggiudicatrice

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Erstellung Visualisierung Gebäudeleittechnik (Eisbär SCADA 4.0)

Descrizione: Gegenstand des Auftrags ist die Erstellung und Erweiterung der zentralen Gebäudeleittechnik-Visualisierung auf der bestehenden Management- und Bedieneinrichtung Eisbär SCADA 4.0 am DLR-Standort Stuttgart. Am Standort sind die Anlagen der Hersteller Kieback & Peter, Neuberger und SAIA auf mehreren einzelnen Gebäudeleittechniken aufgeschaltet. Die vorhandenen Anlagenbilder dieser Bestandssysteme, insbesondere der Arbeitsstation der Serie DDC4000 des Herstellers Kieback & Peter, sind sukzessive auf Eisbär SCADA 4.0 neu zu erstellen und zu visualisieren, einschließlich der zugehörigen Trendkurven, Diagramme und Alarmmeldungen. Für die Eisbär-MBE ist das Enterprise-Lizenzbundle vorhanden, sodass hierfür keine weiteren Lizenzen erforderlich sind. Die Umsetzung erfolgt in mehreren Phasen über einen Zeitraum von rund zwei Jahren ab Zuschlagserteilung. Weitergehende Informationen sind der beigelegten Leistungsbeschreibung und dem Lastenheft (Vertragsunterlagen) zu entnehmen.

Identificativo della procedura: d82222eb-c353-4fa8-9efc-488107d89c38

Identificativo interno: 26-0020_S Erstellung Visualisierung Gebäudeleittechnik (Eisbär SCADA 4.0)

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Natura aggiuntiva dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 51900000 Servizi di installazione di sistemi di guida e controllo

Classificazione aggiuntiva (cpv): 48921000 Sistema di automazione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Pfaffenwaldring 38-40

Località: Stuttgart

Codice postale: 70569

Suddivisione del paese (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: siehe Vergabeunterlagen

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Insolvenza: Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Corruzione: Korruption: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Frode: Betrug oder Subventionsbetrug, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Kinderarbeit, Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Amministrazione controllata: Insolvenz, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Grave illecito professionale: Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Cessazione di attività: Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Erstellung Visualisierung Gebäudeleittechnik (Eisbär SCADA 4.0)

Descrizione: Gegenstand des Auftrags ist die Erstellung und Erweiterung der zentralen Gebäudeleittechnik-Visualisierung auf der bestehenden Management- und Bedieneinrichtung Eisbär SCADA 4.0 am DLR-Standort Stuttgart. Am Standort sind die Anlagen der Hersteller

Kieback & Peter, Neuberger und SAIA auf mehreren einzelnen Gebäudeleittechniken aufgeschaltet. Die vorhandenen Anlagenbilder dieser Bestandssysteme, insbesondere der Arbeitsstation der Serie DDC4000 des Herstellers Kieback & Peter, sind sukzessive auf Eisbär SCADA 4.0 neu zu erstellen und zu visualisieren, einschließlich der zugehörigen Trendkurven, Diagramme und Alarmmeldungen. Für die Eisbär-MBE ist das Enterprise-Lizenzbundle vorhanden, sodass hierfür keine weiteren Lizenzen erforderlich sind. Die Umsetzung erfolgt in mehreren Phasen über einen Zeitraum von rund zwei Jahren ab Zuschlagserteilung. Weitergehende Informationen sind der beigefügten Leistungsbeschreibung und dem Lastenheft (Vertragsunterlagen) zu entnehmen.
Identificativo interno: LOT-0001 26-0020_S

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Natura aggiuntiva dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 51900000 Servizi di installazione di sistemi di guida e controllo

Classificazione aggiuntiva (cpv): 48921000 Sistema di automazione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Pfaffenwaldring 38-40

Località: Stuttgart

Codice postale: 70569

Suddivisione del paese (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 2 Anni

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:startup#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Der Nachweis wird durch einen aktuellen Registerauszug oder eine Kopie desselben (der Auszug soll zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokumenterbracht. Ausländische Bieter können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Bieter müssen eine Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme je Schadensereignis in Höhe von mindestens 5 Mio. € für Personenschäden und 5 Mio.€ für Sach- und Vermögensschäden nachweisen. Der Nachweis wird erbracht durch Eigenerklärung im Eignungsformblatt sowie die Vorlage eines vom Versicherer ausgestellten Versicherungsnachweises oder einer schriftlichen Erklärung des Versicherers, dass er im Auftragsfall bereit ist, eine Versicherung entsprechend der Bekanntmachung abzuschließen. Der Nachweis bzw. die Erklärung darf nicht älter als 12 Monate sein. Bietergemeinschaften müssen einen entsprechenden Nachweis bzw. eine Erklärung für die Bietergemeinschaft oder für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft vorlegen.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Angabe folgender, mit diesem Auftrag vergleichbarer Referenzprojekte, jeweils realisiert auf Basis des „Eisbär SCADA 4.0“ • mindestens drei abgeschlossene Referenzprojekte mit einem Umfang von jeweils mindestens 10.000 Datenpunkten, nicht älter als 5 Jahre, • mindestens zwei abgeschlossene Referenzprojekte, jeweils zumindest in Teilen mit BACnetIP realisiert, nicht älter als 10 Jahre, • mindestens zwei abgeschlossene Referenzprojekte, jeweils zumindest in Teilen mit KNX_IP realisiert, nicht älter als 10 Jahre, • mindestens zwei abgeschlossene Referenzprojekte, jeweils zumindest in Teilen mit Modbus_IP realisiert, nicht älter als 10 Jahre, • mindestens zwei abgeschlossene Referenzprojekte mit einer Anbindung an RedOne von point omega, jeweils mit umgesetzter Alarmierung über E-Mail und GSM, nicht älter als 10 Jahre, • mindestens zwei abgeschlossene Referenzprojekte mit einer Anbindung von MBUS-Zählern über IP-Gateways, nicht älter als 10 Jahre.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Das eingesetzte Personal muss für mindestens jeweils einen Mitarbeiter folgende fachliche Qualifikationen durch Schulungsnachweis/Zertifikat, Schulabschluss (Studium/Ausbildung) oder Fachunternehmerbestätigung nachweisen: • fundierte Kenntnisse in JAVA Skript, • fundierte Kenntnisse mit LUA/Python Skript, • fundierte Kenntnisse mit C#, • fundierte Kenntnisse mit http/https, • fundierte Kenntnisse in KNX (KNX IP), • fundierte Kenntnisse in BACnet IP, • fundierte Kenntnisse in IP-Netzwerken, • fundierte Kenntnisse in Windows-PowerShell-Programmierung, • fundierte Kenntnisse über Siemens S7, • Kenntnisse über Siemens LOGO 8, • Kenntnisse über Codesys (Wago IO).

Criterio: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per contratti di servizio

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter muss einen Systempartnerstatus bei Alexander Maier GmbH nachweisen.

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Bieter haben die Umsätze der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre anzugeben. Der Nachweis wird erbracht durch Eigenerklärung über den Gesamtumsatz für die letzten drei Geschäftsjahre im Eignungsformblatt.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Wertungspreis ist der im ausgefüllten Angebotsformular angegebene Gesamtangebotspreis. Der Preis wird mit 30 % bewertet.
Descrizione: Wertungspreis ist der im ausgefüllten Angebotsformular angegebene Gesamtangebotspreis. Der Preis wird mit 30 % bewertet.
Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)
Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Die in der Bewertungsmatrix genannten qualitativen Kriterien gemäß dem dort festgelegten Bewertungsmaßstab

Descrizione: Die in der Bewertungsmatrix genannten qualitativen Kriterien gemäß dem dort festgelegten Bewertungsmaßstab Projektumsetzung (Umsetzungs- und Rolloutkonzept): 12% Grafik und Visualisierung (Navigation, Standardisierung und gebäudeübergreifende Bedienlogik): 12% Schreibfunktionen und Betriebssicherheit (Sichere Umsetzung von Schreib- und Bedienbefehlen) 13% Prüfung und Abnahme (Freigabe-, Mängel- und Abnahmeverfahren) 12% Projektteam (Organisation, Verfügbarkeit und Vertretung) 11% Reaktionszeit 5% Nachhaltigkeit 5%

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 70

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E16243975>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E16243975>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 12/10/2026 09:45:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Es werden Erklärungen und Nachweise nachgefordert, sofern dies gemäß §56 Abs. 2 VgV zugelassen ist.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 12/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Vergabeunterlagen

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì
Accordo finanziario: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Vergabekammer des Bundes Kaiser-Friedrich-Str. 16 53113 Bonn Deutschland +49 228 94990 vk@bundeskartellamt.bund.de <http://www.bundeskartellamt.de>

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Bundes Kaiser-Friedrich-Str. 16 53113 Bonn Deutschland +49 228 94990 vk@bundeskartellamt.bund.de <http://www.bundeskartellamt.de>

Informazioni sui termini per il riesame: Gem. § 160 Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsvertrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer des Bundes Kaiser-Friedrich-Str. 16 53113 Bonn Deutschland +49 228 94990 vk@bundeskartellamt.bund.de <http://www.bundeskartellamt.de>

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

Numero di registrazione: Leitweg-ID 992-03005-81

Indirizzo postale: Lilienthalplatz 7

Località: Braunschweig

Codice postale: 38108

Suddivisione del paese (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Paese: Germania

E-mail: TI-ZVM@DLR.de

Telefono: +49 531 295-2000

Indirizzo internet: <https://www.dlr.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Bundes Kaiser-Friedrich-Str. 16 53113 Bonn

Deutschland +49 228 94990 vk@bundeskartellamt.bund.de <http://www.bundeskartellamt.de>

Numero di registrazione: t:022894990

Località: Bonn

Codice postale: 53123

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefono: +4922894990

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 20033fe9-6af9-466d-92ef-ec6413d2f00c - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 10/09/2026 17:06:54 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 631252-2026

Numero dell'edizione della GU S: 177/2026

Data di pubblicazione: 14/09/2026